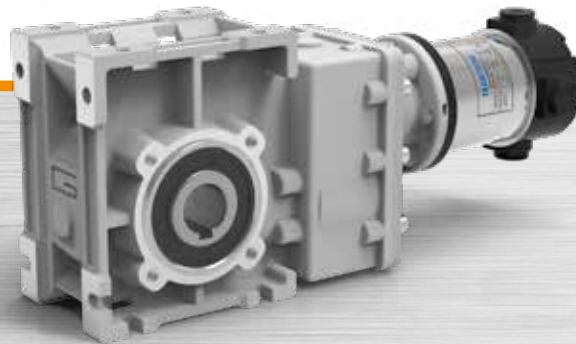


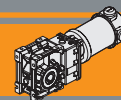


Neodymium

## Motoriduttori CC ad assi ortogonali DC helical bevel gearmotors



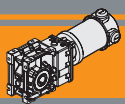




<b>Indice</b>	<b>Index</b>	Pag. Page
Caratteristiche tecniche	<i>Technical features</i>	<b>D2</b>
Designazione	<i>Classification</i>	<b>D2</b>
Sensi di rotazione	<i>Direction of rotation</i>	<b>D2</b>
Simbologia	<i>Symbols</i>	<b>D2</b>
Lubrificazione	<i>Lubrication</i>	<b>D3</b>
Carichi radiali	<i>Radial loads</i>	<b>D3</b>
Dati tecnici	<i>Technical data</i>	<b>D4</b>
Motori applicabili	<i>Motor adapters</i>	<b>D4</b>
Dimensioni	<i>Dimensions</i>	<b>D5</b>
Accessori	<i>Accessories</i>	<b>D8</b>

Questa sezione annulla e sostituisce ogni precedente edizione o revisione. Qualora questa sezione non Vi sia giunta in distribuzione controllata, l'aggiornamento dei dati ivi contenuto non è assicurato. **In tal caso la versione più aggiornata è disponibile sul nostro sito internet [www.transtecno.com](http://www.transtecno.com)**

*This section replaces any previous edition and revision. If you obtained this catalogue other than through controlled distribution channels, the most up to date content is not guaranteed. **In this case the latest version is available on our web site [www.transtecno.com](http://www.transtecno.com)***



### Caratteristiche tecniche

### Technical features

Le caratteristiche principali dei motoriduttori CC ad assi ortogonali a magneti permanenti in neodimio NDCMB sono:

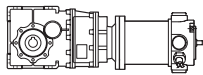
The main features of NDCMB neodymium permanent magnets DC helical bevel gearmotors range are:

- Alimentazione in bassa tensione 12/24 Vcc
- Possibilità di montaggio encoder
- Potenze motore disponibili da 160 a 250W S2
- Magneti in Neodimio
- Carcasse dei riduttori in pressofusione di alluminio
- Lubrificazione permanente con olio sintetico
- Ingranaggi sempre rettificati

- Low voltage power supply 12/24 Vdc
- Suitable for encoder assembly
- Motor power ratings available from 160 to 250W S2
- Neodymium magnets
- Die-cast aluminum housing
- Permanent synthetic oil long-life lubrication
- Ground helical gears

### Designazione

### Classification

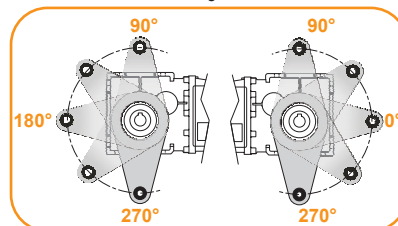
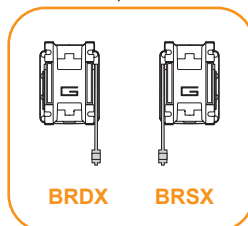
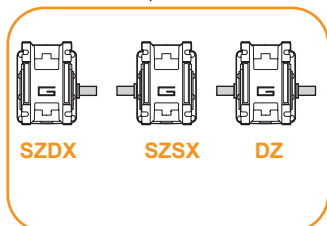
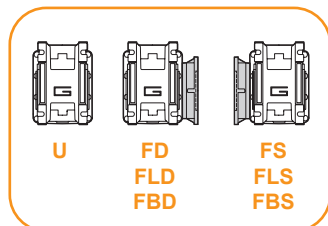
MOTORIDUTTORE / GEARMOTOR									
NDCMB	120/402		U	9.2	D20	SZDX	BR SX	90	240
Tipo Type	Grandezza Size		Versione Riduttore Gearbox Version	Rapporto Ratio	Albero di uscita Output shaft	Albero di uscita Output shaft	Braccio di reazione Torque arm	Angolo Angle	Versione Motore Motor Version
	120/402	180/402	U	Vedere tabella	Vedere tabella	SZDX	BRDX	0°	120
	120/502	180/502	FD	See tables	See tables	SZSX	BR SX	90°	240
	120/633	180/633	FS			DZ		180°	
			FLD					270°	
			FLS						
			FBD						
			FBS						

Versione Riduttore  
Gearbox Version

Albero di uscita  
Output shaft

Braccio di reazione (\*)  
Torque arm

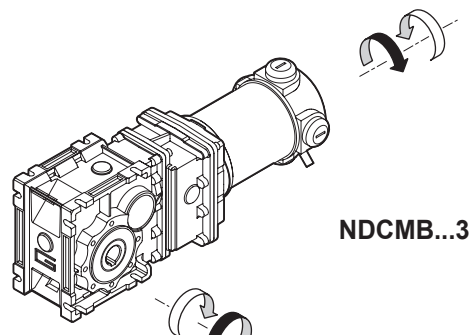
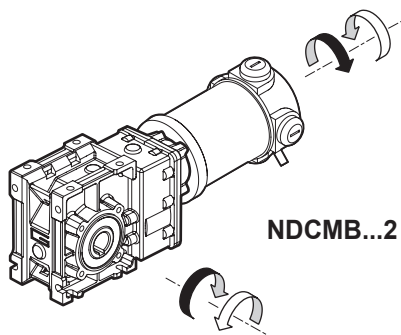
Angolo (\*)  
Angle



(\*) NOTA:  
Il braccio di reazione viene fornito smontato.  
NOTE:  
The torque arm will be supplied not assembled

### Sensi di rotazione

### Direction of rotation

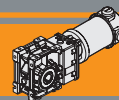


### Simbologia

### Symbols

$n_1$  [min<sup>-1</sup>] Velocità in ingresso / Input speed  
 $n_2$  [min<sup>-1</sup>] Velocità in uscita / Output speed  
*i* Rapporto di riduzione / Ratio  
 $P_1$  [kW] Potenza in entrata / Input power

$M_2$  [Nm] Coppia in uscita in funzione di  $P_1$  / Output torque referred to  $P_1$   
*sf* Fattore di servizio / Service factor  
 $A_2$  [N] Carico assiale ammissibile in uscita / Permitted output axial load  
 $R_2$  [N] Carico radiale ammissibile in uscita / Permitted output radial load



**Lubrificazione**

**Lubrication**

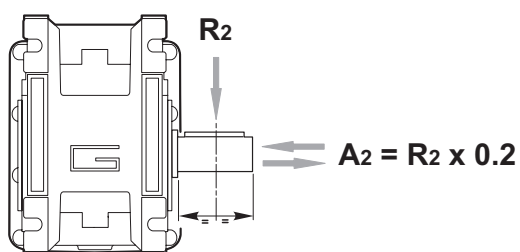
Tutti i riduttori nelle taglie 402 e 502 sono forniti completi di lubrificante sintetico viscosità 320, pertanto possono essere installati in qualunque posizione di montaggio e non necessitano di manutenzione.

*Permanent synthetic oil long-life lubrication (viscosity grade 320) makes it possible to use sizes 402 and 502 in all mounting positions; for this reason they can be installed in any assembly position and do not require maintenance.*

NDCMB

**Carichi radiali**

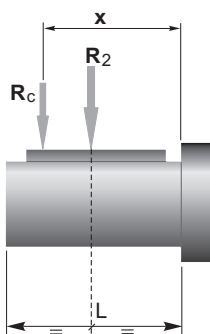
**Radial loads**



n <sub>2</sub> [min <sup>-1</sup> ]	R <sub>2</sub> [N]		
	CMB 402	CMB 502	CMB 633
400	905	1116	1835
300	996	1228	2020
200	1141	1406	2312
170	1204	1484	2441
140	1414	1743	2604
100	1582	1949	2913
90	1638	2019	3321
60	2047	2490	3801
40	2524	3029	4492
30	2778	3334	5159
20	3180	3816	5906
15	3500	4200	6500
10	3500	4200	6500

Quando il carico radiale risultante non è applicato sulla mezzeria dell'albero occorre calcolare quello effettivo con la seguente formula:

*When the resulting radial load is not applied on the centre line of the shaft it is necessary to calculate the effective load with the following formula:*

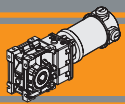


	CMB 402	CMB 502	CMB 633
<b>a</b>	86	104	118
<b>b</b>	66	79	93
<b>R<sub>2MAX</sub></b>	3500	4200	6500

$$R_c = \frac{R_2 \cdot a}{(b + x)} \leq R_{2MAX}$$

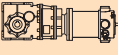
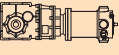
$$R \leq R_c$$

*a, b = valori riportati nella tabella  
a, b = values given in the table*



### Dati tecnici per servizio S2

### Technical data for S2 duty

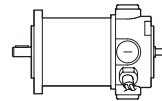
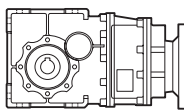
$P_1$ [W]	$n_2$ [min <sup>-1</sup> ]	$M_2$ [Nm]	sf	i		Versione motore Motor version	$P_1$ [W]	$n_2$ [min <sup>-1</sup> ]	$M_2$ [Nm]	sf	i		Versione motore Motor version
<b>160</b>							<b>250</b>						
(3000 min <sup>-1</sup> )	<b>485</b>	3.0	10.5	6.18	<b>120/402</b>	120/240	(3000 min <sup>-1</sup> )	<b>485</b>	4.6	6.7	6.18	<b>180/402</b>	120/240
	<b>401</b>	3.6	8.6	7.49									
	<b>326</b>	4.4	7.0	9.20									
	<b>254</b>	5.7	6.2	11.83									
	<b>240</b>	6.0	5.9	12.48									
	<b>202</b>	7.1	4.9	14.83									
	<b>170</b>	8.4	4.1	17.63									
	<b>161</b>	8.9	4.8	18.60									
	<b>134</b>	10	4.0	22.33									
	<b>125</b>	11	3.8	23.91									
	<b>104</b>	14	3.7	28.89									
	<b>97</b>	15	3.5	30.84									
	<b>89</b>	16	3.2	33.57									
	<b>84</b>	17	3.0	35.63									
	<b>70</b>	21	2.5	42.75									
	<b>54</b>	27	1.9	55.31									
	<b>51</b>	29	1.8	59.06									
	<b>47</b>	31	1.7	64.29									
	<b>41</b>	35	1.5	72.50									
	<b>70</b>	21	4.8	42.75	<b>120/502</b>	120/240		<b>134</b>	17	5.1	22.33	<b>180/502</b>	120/240
	<b>54</b>	27	3.7	55.31									
	<b>51</b>	28	3.5	59.06									
	<b>47</b>	31	3.2	64.29									
	<b>41</b>	35	2.8	72.50									
	<b>41</b>	35	5.5	73.96	<b>120/633</b>	120/240		<b>52</b>	43	4.5	57.93	<b>180/633</b>	120/240
	<b>38</b>	38	5.2	78.58									
	<b>32</b>	45	4.4	93.33									
	<b>21</b>	67	2.9	140.52									
	<b>17</b>	87	2.2	181.81									
	<b>14</b>	101	1.9	211.31									
	<b>13</b>	114	1.7	238.31									
							<b>49</b>	46	4.2	61.63			
							<b>41</b>	55	3.5	73.96			
							<b>38</b>	59	3.3	78.58			
							<b>32</b>	70	2.8	93.33			
							<b>21</b>	105	1.9	140.52			
							<b>17</b>	136	1.4	181.81			
							<b>14</b>	158	1.2	211.31			
							<b>13</b>	178	1.1	238.31			

**NOTA:** per servizio continuo o altamente intermittente, contattare il servizio tecnico

**NOTE:** for continuous or highly intermittent duty, please contact our technical service

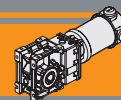
### Motori applicabili

### Motor adapters



		ND	
		120.120 120.240	180.120 180.240
CMB	402	6.18 - 72.50	
	502	6.18 - 72.50	
	633	6.58 - 238.31	

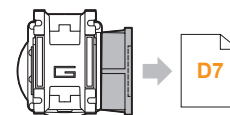
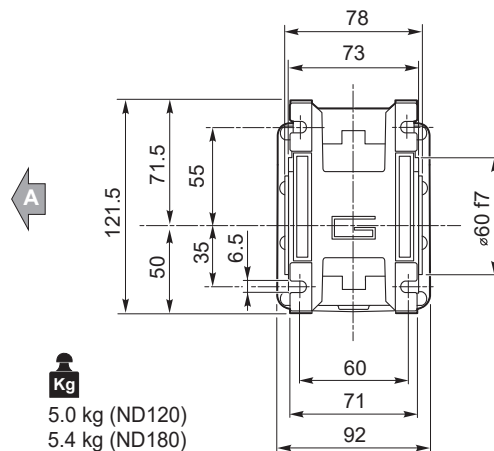
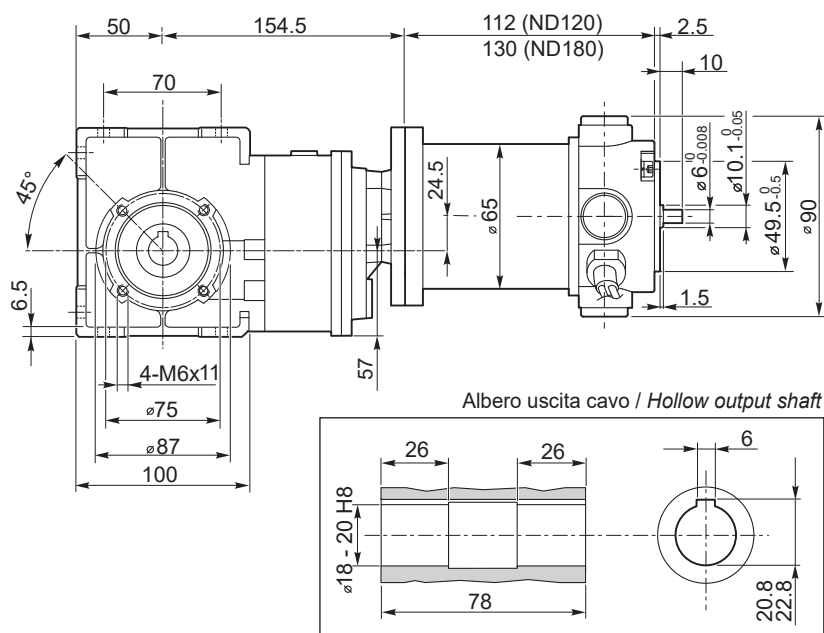
Rapporti di riduzione i  
Ratio i



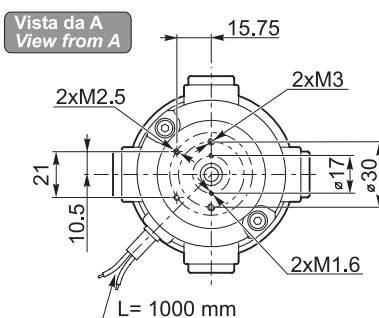
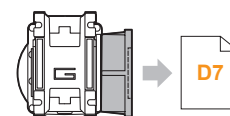
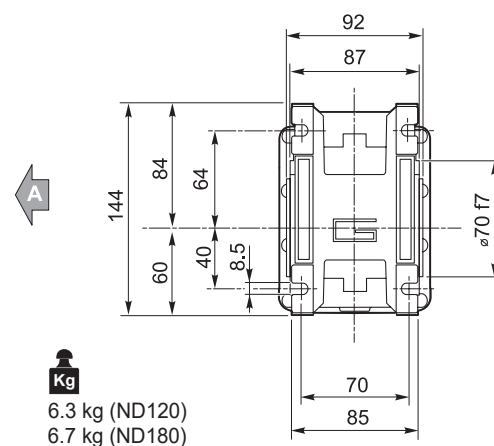
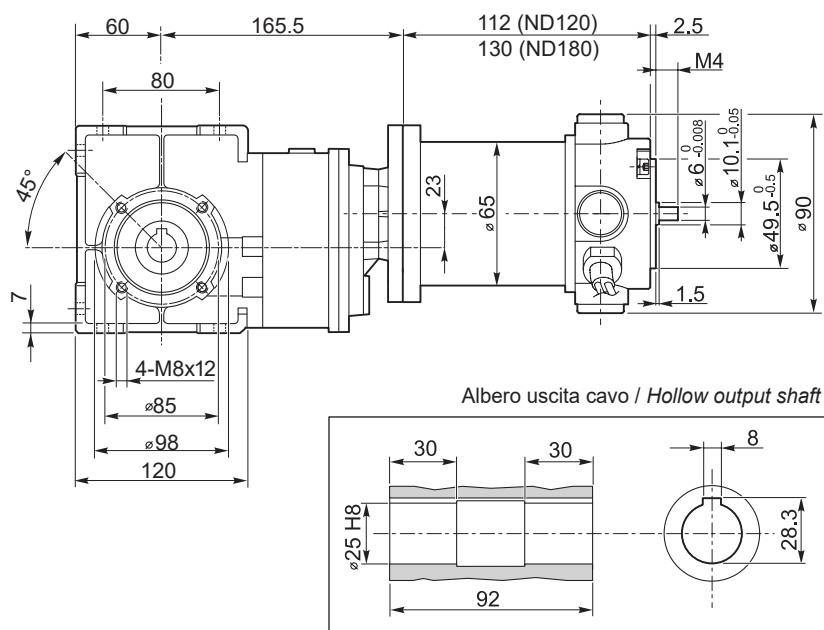
**Dimensioni**

**Dimensions**

**NDCMB120/402 U**  
**NDCMB180/402 U**



**NDCMB120/502 U**  
**NDCMB180/502 U**



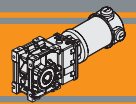
Freno / Brake → **B9**

Encoder → **B9**

**NDCMB**



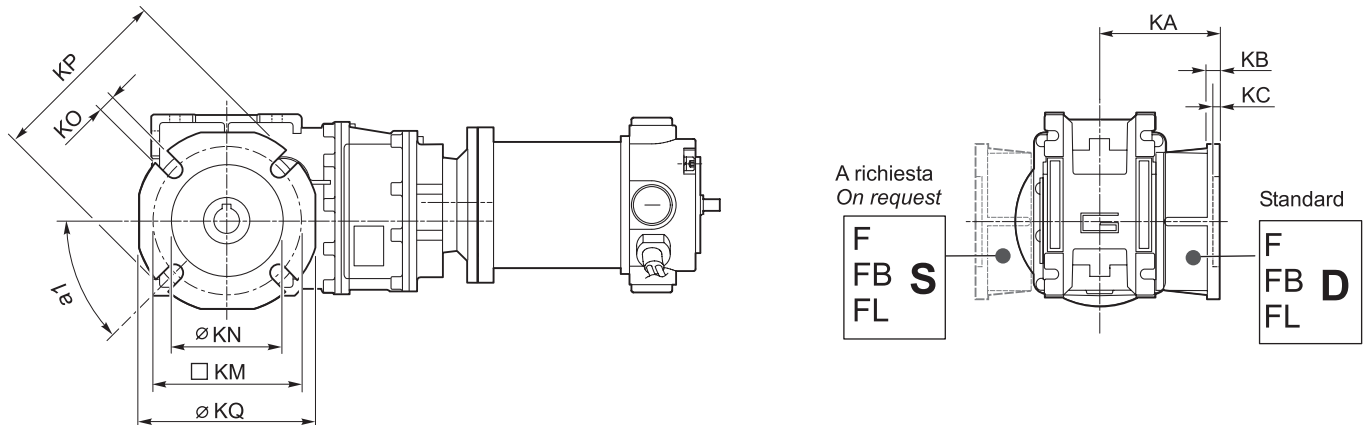




**Dimensioni**

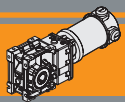
**Dimensions**

**NDCMB.../... F...** Flange uscita / Output flanges



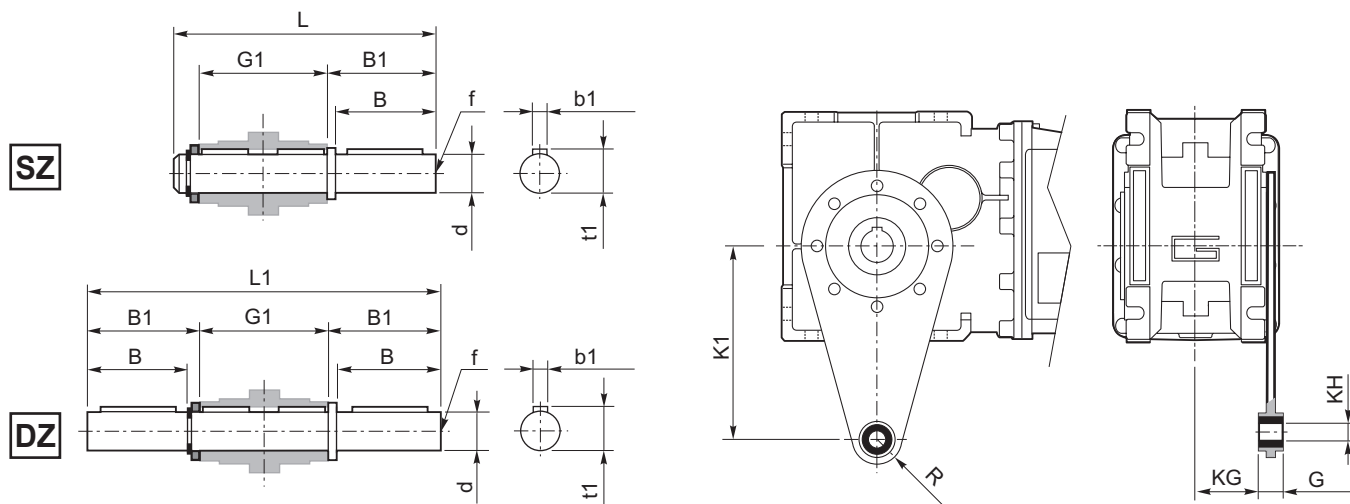
**NDCMB**

CMB	Flange uscita / Output flanges																										
	F									FL									FB								
	a <sub>1</sub>	KA	KB	KC	KM	KN H8	KO	KP	KQ	a <sub>1</sub>	KA	KB	KC	KM	KN H8	KO	KP	KQ	a <sub>1</sub>	KA	KB	KC	KM	KN H8	KO	KP	KQ
<b>402</b>	45°	67	7.5	4.5	80-95	60	9	110	95	45°	97	7.5	4.5	80-95	60	9	110	95	45°	80	8.5	5	115-125	95	9.5	140	112
<b>502</b>	45°	90	9	5	90-110	70	11	125	110	45°	120	9	5	90-110	70	11	125	110	45°	89	9	5	130-145	110	9.5	160	132
<b>633</b>	45°	82	10	6	150 - 160	115	11	180	142	45°	112	10	8	150 - 160	115	11	180	142	45°	98	11	5	165	130	11	200	160



### Accessori

### Accessories



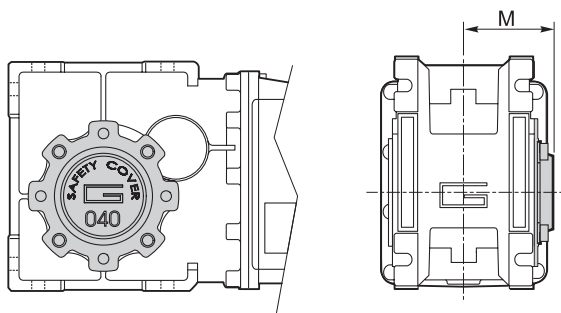
Albero lento / Output shaft

CMB	d h7	B	B1	G1	L	L1	f	b1	t1
402	18	40	43	78	128	164	M6	6	20.5
502	25	50	53.5	92	153	199	M10	8	28
633	25	50	53.5	112	173	219	M10	8	28

Braccio di reazione / Torque arm

CMB	K1	G	KG	KH	R
402	100	14	31	10	18
502	100	14	38	10	18
633	150	14	47.5	10	18

### SC - Safety cover



CMB	M
402	54.5
502	62.5
633	73

 **TRANSTECNO SRL**  
**HEADQUARTERS**

Company subject to the management  
and coordination of INTERPUMP GROUP SPA  
Via Caduti di Sabbiuno, 11/D-E  
40011 Anzola dell'Emilia (BO)  
ITALY  
T+39 051 64 25 811  
F +39 051 73 49 43  
sales@transtecno.com  
[www.transtecno.com](http://www.transtecno.com)

  
**TRANSTECNO®**  
the modular gearmotor  
**MEMBER OF INTERPUMP GROUP**

CATDCALU0521



 **HANGZHOU TRANSTECNO POWER TRANSMISSIONS CO LTD**  
No.4 Xiuyan Road Fengdu Industry Zone  
Pingyao Town Yuhang District  
Hangzhou City, Zhejiang Province  
311115 – CHINA  
T +86 571 86 92 02 60  
F +86 571 86 92 18 10  
info-china@transtecno.cn  
[www.transtecno.cn](http://www.transtecno.cn)

 **MA TRANSTECNO S.A.P.I. DE C.V.**  
Av. Mundial # 176, Parque Industrial  
JM Apodaca, Nuevo León,  
C.P. 66600 – MÉXICO  
T +52 8113340920  
info@transtecno.com.mx  
[www.transtecno.com.mx](http://www.transtecno.com.mx)

 **TRANSTECNO IBÉRICA THE MODULAR GEARMOTOR, S.A.**  
Carrer de la Ciència, 45  
08840 Viladecans (Barcelona) – SPAIN  
T +34 931 598 950  
info@transtecno.es  
[www.transtecno.es](http://www.transtecno.es)

 **TRANSTECNO B.V.**  
De Stuwdam, 43  
3815 KM Amersfoort – NETHERLANDS  
T +31(0) 33 45 19 505  
F +31(0) 33 45 19 506  
info@transtecno.nl  
[www.transtecno.nl](http://www.transtecno.nl)

[www.transtecno.com](http://www.transtecno.com)

 **TRANSTECNO AANDRIJFTECHNIEK B.V.**  
De Stuwdam 43  
3815 KM Amersfoort – NETHERLANDS  
T +31 (0) 33 20 4 7 006  
info@transtecnoaandrijftechniek.nl  
[www.transtecnoaandrijftechniek.nl](http://www.transtecnoaandrijftechniek.nl)

 **TRANSTECNO USA**  
8 Creek Parkway,  
Boothwyn PA 19061-8136  
UNITED STATES  
T +1 (610) 4970154  
F +1 (610) 497 6085  
  
14561 Fryelands Blvd SE  
Monroe, WA 98272 - UNITED STATES  
T +1 360-863-1300  
F +1 360-863-1303  
usaoffice@transtecno.com  
[www.transtecno.com](http://www.transtecno.com)

 **TRANSTECNO CANADA**  
51 B Caldari Road Unit 10  
Vaughan, ON L4K 4G3 - CANADA  
T +1 905 761 0762  
F +1 905 761 9265  
canadaoffice@transtecno.com  
[www.transtecno.com](http://www.transtecno.com)

 **TRANSTECNO CHILE-PERU**  
Av. Los Libertadores 41  
Parque Industrial - Los Libertadores 16.500  
Santiago, Colina - CHILE  
T +56 2 29633870

Carretera Panamericana Sur KM 29.5,  
Interior I-3, Z.I. Lurin - PERU  
T +51 1 3546259 / + 51 1 3434231  
chileoffice@transtecno.com  
[www.transtecno.com](http://www.transtecno.com)

 **SALES OFFICE BRAZIL**  
Rua Dr. Freire Alemão 155 / 402 - CEP. 90450-060  
Auxiliadora Porto Alegre RS - BRAZIL  
T +55 51 3251 5447  
F +55 51 3251 5447  
M +55 51 811 45 962  
braziloffice@transtecno.com  
[www.transtecno.com.br](http://www.transtecno.com.br)

 **SALES OFFICE OCEANIA**  
44 Northview drive, Sunshine west 3020  
Victoria - AUSTRALIA  
T +61 03 9312 4722  
F +61 03 9312 4714  
M +61 0438060997  
oceaniaoffice@transtecno.com  
[www.transtecno.com.au](http://www.transtecno.com.au)

 **SALES OFFICE INDIA**  
Woodbine 2003/04, Everest World  
Kolshet Road, Thane west Mumbai 400607  
INDIA  
T +91 982 061 46 98  
indiaoffice@transtecno.com  
[www.transtecno.com](http://www.transtecno.com)

 **SALES OFFICE SOUTH KOREA**  
772-41, Bongdong-ro, Bongdong-eup, Wanju-gun  
Chonbuk, 55313  
SOUTH KOREA  
T +82 70 8867 8897  
F +82 504 199 2107  
M +82 10 5094 2107  
koreaoffice@transtecno.com  
[www.transtecno.com](http://www.transtecno.com)